

406 兆赫個人定位信標登記表格

406 MHz PERSONAL LOCATOR BEACON (PLB) REGISTRATION FORM

你所提供的資料能促進搜救行動的進行。請在適當的□內加上✓號並以英文正楷填寫。倘對本表格有任何疑問，請聯絡你的無線電商或通訊事務管理局辦公室(通訊辦) (電話：+852 2961 6608)，以便填報正確的有關資料。請把填妥的表格寄回香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈26樓通訊辦牌照組、傳真至 +852 3155 0986 或電郵至 license.mob@ofca.gov.hk。

The information provided can facilitate the progress of search and rescue operation. Please enter ✓ in the appropriate □ and fill in the form in block capital letters. In case of doubt, please ask your radio dealer or Office of the Communications Authority (OFCA) (Tel: +852 2961 6608) to assist you to fill in the correct information. Please return the completed form by mail to Licensing Office, OFCA at 26/F., Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong, by fax to +852 3155 0986 or by e-mail to license.mob@ofca.gov.hk.

登記原因 REASON FOR REGISTRATION

- 新登記 / New Registration
 更新資料 (如更改信標擁有者聯絡資料) / Updating of Information (e.g. Change of contact information of beacon owner)
 變更信標擁有權 / Change of Beacon Ownership
 更換信標 / Replacement of Beacon
 (請提供舊信標的十六進制15字元識別碼 / please provide old beacon 15 Hex ID) _____

信標資料 BEACON DATA (國家編號須為477 The country code must be 477)

信標的十六進制15字元識別碼
15 Hexadecimal Characters Beacon Identification: _____

製造商
Manufacturer: _____

Cospas-Sarsat 類型檢定證書號碼
Cospas-Sarsat Type Approval Cert. No.: _____

尋向設備 / Homing Device: 121.5 兆赫 / 121.5 MHz
 搜救雷達應答器 / SART
 沒有裝置 / None
 其他 (請註明) / Others (Please specify) _____

其他
Others: _____

啓動方式
Activation Method: 自動或手動 / Auto or Manual
 只可手動 / Manual Only

型號
Model No.: _____

製造商序號
Manufacturer Serial No.: _____

擁有者資料 OWNER DATA

擁有者姓名 (姓氏先行)
Owner Name (Surname First): _____

地址
Address: _____

城市
City: _____

郵政編號
Mailing Postal Code: _____

電子郵件地址
E-mail Address: _____

電話號碼 (工作)
Tel. No. (Work): _____

電話號碼 (流動電話)
Tel. No. (Mobile): _____

傳真號碼
Fax No.: _____

省份 / 州份
Province / State: _____

國家
Country: _____

緊急聯絡點資料 (不包括擁有者) EMERGENCY POINT OF CONTACT (Not include owner)

首要二十四小時緊急聯絡點名稱
Name of Primary 24 Hours Emergency Contact Point: _____

地址
Address: _____

電話號碼 (工作)
Tel. No. (Work): _____

電話號碼 (流動電話)
Tel. No. (Mobile): _____

傳真號碼
Fax No.: _____

次要二十四小時緊急聯絡點名稱

Name of Secondary 24 Hours Emergency Contact Point: _____

地址

Address: _____

電話號碼 (工作)

電話號碼 (流動電話)

傳真號碼

Tel. No. (Work): _____

Tel. No. (Mobile): _____

Fax No.: _____

個人定位信標的攜帶者 CARRIER OF PLB

個人定位信標被攜帶

PLB is carried:

- 於陸上車輛 / on Land Vehicle
- 於小艇或船隻 / on Boat or Vessel
- 於航空器 / on Aircraft
- 隨身 / personally
- 於其他載運工具 / on other Vehicle[◊] _____

載運工具資料 (如顏色、大小、牌照/註冊編號等)

Vehicle Information (e.g. Colour, size, licence/registration number etc.): _____

個人定位信標會被用於 / PLB will be used for :

- 捕魚 / Fishing
- 遠足 / Hiking
- 其他 / Others[◊] _____

附加資料 ADDITIONAL INFORMATION

任何有關信標擁有者、攜帶者及/或信標之特定用途的資料

Any other information about the beacon owner, carrier and/or the specific use of beacon

◊ 請用文字詳細註明。惟此資料總長度不能多於48字符。

◊ Please specify the details. However, the total length of this field should not exceed 48 characters.

關於提供個人資料的補充附註

Supplementary Notes on the Provision of Personal Data

1. 透過本表格提供個人資料，屬自願性質。
The provision of personal data by means of this form is voluntary.
2. 你在本表格上所填寫的個人資料，可能會披露給其他參與搜救行動有關的政府部門/機構。
The personal data you provide by means of this form may be disclosed to other government departments/agencies and/or search and rescue authorities for search and rescue purposes.
3. 你有權要求查閱和改正你的個人資料。你查閱資料的權利包括取得本表格上所載個人資料的副本，惟索取這些資料時或須繳費。
You have a right of request for access and correction with respect to personal data. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form, though a charge may be levied on obtaining such information.
4. 如對透過本表格所收集的個人資料有疑問，包括如何提出查閱和改正個人資料的要求，請以書面方式向通訊事務管理局辦公室個人資料主任提出，地址為香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 29 樓，傳真號碼 2591 0316。
Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of request for access and correction, should be in writing to the Personal Data Officer, Office of the Communications Authority, 29/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong; or sent by fax to 2591 0316.